

Súd: Okresný súd Trenčín  
Spisová značka: 20C/305/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3115218523  
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 06. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Peter Hvizdoš  
ECLI: ECLI:SK:OSTN:2016:3115218523.3

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Trenčín sudcom Mgr. Petrom Hvizdošom v právnej veci navrhovateľa CETELEM SLOVENSKO a.s., so sídlom Panenská 7, 812 36 Bratislava, IČO: 35 787 783, právne zastúpeného JUDr. Marek Czompoly s.r.o., Ventúrska 16, Bratislava, proti odporcovi V. P., nar. XX.XX.XXXX, bytom V., L. XXX/XX, štátny občan SR, v konaní o zaplatenie 1.449,40 Eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Súd konanie v časti o zaplatenie sumy 331,73 Eur, úrokov vo výške 23,40% ročne zo sumy 561,87 Eur od 06.02.2015 do zaplatenia, úrokov z omeškania vo výške 5,05% ročne zo sumy 293,03 Eur od 06.05.2015 do zaplatenia, nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v sume 31,80 eur z a s t a v u j e.

II. Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 875,19 Eur s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 364,19 Eur od 06.05.2015 do zaplatenia, zo sumy 511 Eur od 19.05.2015 do zaplatenia, a nahradiť navrhovateľovi trovy konania vo výške 14,88 Eur titulom súdneho poplatku a trovy právneho zastúpenia vo výške 39,74 Eur, do rúk právneho zástupcu navrhovateľa, a to v mesačných splátkach po 50 Eur zročných vždy do 10-teho dňa v mesiaci, počnúc mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti rozsudku, až do úplného vyrovnania dlhu, so stratou výhody splátok v prípade neuhradenia čo i len jednej z nich.

III. Vo zvyšku súd návrh z a m i e t a.

### odôvodnenie:

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal, aby súd zaviazal odporcu zaplatiť mu sumu vo výške 1.449,40 Eur spolu s úrokmi z úveru vo výške 23,40 % ročne zo sumy 561,78 Eur od 06.05.2015 do zaplatenia, vo výške 27,48% ročne zo sumy 606,32 Eur od 19.05.2015 do zaplatenia, a úrokmi z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 657,22 Eur od 06.05.2015 do zaplatenia, zo sumy 721,68 Eur od 19.05.2015 do zaplatenia. Svoj návrh dôvodil tým, že dňa 30.07.2013 uzavrel navrhovateľ ako veriteľ s odporcom ako dlžníkom zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru podľa zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch. Obsahom úverovej zmluvy bol záväzok navrhovateľa poskytnúť odporcovi viazaný spotrebiteľský úver vo výške 952 Eur na financovanie kúpy spotrebného tovaru. Odporca sa zaviazal zaplatiť navrhovateľovi úver spolu s úrokmi a poplatkami, a to formou 24 mesačných splátok vo výške 52,71 Eur so splatnosťou prvej splátky 15.08.2013. Odporca si svoju povinnosť splácať poskytnutý úver riadne a včas nesplnil, uhradil len sumu 587,81 Eur, napriek tomu, že ho k tomu navrhovateľ vyzýval písomnými upomienkami. Preto navrhovateľ vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru dňa 05.05.2015. Vzhľadom k vyššie uvedeným skutočnostiam má odporca voči navrhovateľovi na základe uvedenej zmluvy k dnešnému dňu neuhradené záväzky po lehote splatnosti v celkovej výške 695,92 Eur (561,87 Eur z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny, 71,41 eur z titulu dlžných úrokov z úveru, 23,94 eur z titulu dlžného poistného, 38,70 Eur titulom nákladov spojených

s uplatnením pohľadávky). Dňa 30.07.2013 uzavrel navrhovateľ ako veriteľ s odporcom ako dlžníkom Zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydanie kreditnej karty podľa zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a Rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb podľa zákona č. 492/2009 Z.z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Obsahom tejto zmluvy bol záväzok navrhovateľa poskytnúť odporcovi revolvingový úver vo forme úverového rámca do výšky 5.000 Eur na financovanie kúpy spotrebného tovaru a záväzok odporcu vrátiť veriteľovi úver spolu s úrokmi a poplatkami formou dohodnutých splátok. Odporca po dobu trvania úverového vzťahu vyčerpal úver v celkovej výške 679,87 Eur. Navrhovateľovi z tohto úveru uhradil len sumu 130 Eur. Preto navrhovateľ vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru dňa 18.05.2015. Vzhľadom k vyššie uvedeným skutočnostiam má odporca voči navrhovateľovi na základe uvedenej zmluvy o revolvingovom úvere k dnešnému dňu neuhradené záväzky po lehote splatnosti v celkovej výške 753,48Eur (606,32 Eur z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny, 101,36 eur z titulu dlžných úrokov z úveru, 14 eur z titulu dlžného poistného, 31,80 Eur titulom nákladov spojených s uplatnením pohľadávky).

V písomnom podaní zo dňa 06.10.2015, súdu doručeným 12.10.2015 navrhovateľ vysvetlil, že dlh titulom zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 30.07.2013 (úverový prípad č. XXXXXXXXXXXXXXXX) predstavuje sumu 695,52 Eur, ktorá sa skladá zo zvyšku dlžnej úverovej istiny vo výške 561,87 Eur (časť istiny z mesačnej splátky splatnej k 15.08.2014 vo výške 30,94 Eur, a istina z mesačných splátok splatných k 15.09.2014, 15.10.2014, 15.11.2014, 15.12.2014, 15.01.2015, 15.02.2015, 15.03.2015, 15.04.2015 spolu vo výške 340,10 Eur + istina splátok ktoré by boli splatné v budúcnosti, keby nedošlo k vyhláseniu mimoriadnej splatnosti úveru vo výške 190,83 Eur), z dlžných úrokov z úveru 71,41 Eur (úroky z mesačných splátok splatných k 15.08.2014, 15.09.2014, 15.10.2014, 15.11.2014, 15.12.2014, 15.01.2015, 15.02.2015, 15.03.2015, 15.04.2015), dlžného poistného z úveru vo výške 23,94 eur (poistné z mesačných splátok splatných k 15.08.2014, 15.09.2014, 15.10.2014, 15.11.2014, 15.12.2014, 15.01.2015, 15.02.2015, 15.03.2015, 15.04.2015), nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 38,70 Eur. Poukázal na plán amortizácie - splátkový kalendár, z ktorého je zrejmé, aká časť mesačnej splátky bola použitá na istinu (stĺpec amor), aká časť na úroky (stĺpec úroky), aká časť na poplatok za poistenie (stĺpec pois.). Zmluvu o spotrebiteľskom revolvingovom úvere zo dňa 30.07.2013 zaevidoval navrhovateľ ako úverový prípad č. XXXXXXXXXXXXXXXX. Odporca čerpal prostriedky vo výške 679,87 Eur tak, že sumu 641 Eur odporca čerpal financovaním na svoj účet a sumu 38,87 eur predstavujú poplatky, ktoré navrhovateľ účtoval odporcovi ako súčasť istiny podľa sadzobníka poplatkov. Úroková sadzba z úveru bola dohodnutá v zmluve vo výške 28,68% ročne a následne došlo k jej zníženiu na 27,48% ročne. Z potvrdenia o prijatých splátkach a výpisu z úverového účtu je zrejmé, na aké položky úveru boli čiastočne úhrady odporcu započítané. Dlžná suma 753,48 Eur sa skladá zo zvyšku dlžnej úverovej istiny vo výške 606,32Eur (istina z mesačných splátok splatných k 10.08.2014, 10.09.2014, 10.10.2014, 10.11.2014, 10.12.2014, 10.01.2015, 10.02.2015, 10.03.2015, 10.04.2015, 10.05.2015 spolu vo výške 304,64 Eur + istina mesačných splátok, ktoré by boli splatné v budúcnosti, keby nedošlo k vyhláseniu mimoriadnej splatnosti úveru vo výške 301,68 Eur), z dlžných úrokov z úveru 101,36 Eur (úroky z mesačných splátok splatných k 10.08.2014, 10.09.2014, 10.10.2014, 10.11.2014, 10.12.2014, 10.01.2015, 10.02.2015, 10.03.2015, 10.04.2015, 10.05.2015), dlžného poistného z úveru vo výške 14 eur (poistné z mesačných splátok splatných k 10.08.2014, 10.09.2014, 10.10.2014, 10.11.2014, 10.12.2014, 10.01.2015, 10.02.2015, 10.03.2015, 10.04.2015, 10.05.2015), nákladov spojených s uplatnením pohľadávky vo výške 31,80 Eur, ktoré navrhovateľ uplatnil podľa § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka a účtoval ich odporcovi dňa 12.09.2014 vo výške 11,90 Eur, dňa 01.10.2014 vo výške 19,90 Eur, pričom sa jedná o poštovné náklady, administratívne, personálne náklady, náklady na telefonický kontakt s klientom, náklady spojené so zasielaním sms, ktoré náklady vynakladal navrhovateľ na to, aby odporcu upozornil na omeškanie so splácaním pred podaním žaloby.

Súd prípisom zo dňa 27.10.2015 navrhovateľovi oznámil, že predmetné úvery sa považujú za bezúročné a bez poplatkov, pre absenciu zákonných náležitostí. Navrhovateľ na oznámenie súdu reagoval v písomnom podaní zo dňa 11.11.2015 tak, že zobral návrh späť ohľadom úverového prípadu č. XXXXXXXXXXXXXXXX v časti o zaplatenie sumy 331,73 Eur, úrokov vo výške 23,40% ročne zo sumy 561,87 Eur od 06.02.2015 do zaplatenia, úrokov z omeškania vo výške 5,05% ročne zo sumy 293,03 Eur od 06.05.2015 do zaplatenia, a ohľadom úverového prípadu č. XXXXXXXXXXXXXXXX v časti o zaplatenie nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v sume 31,80 eur. Ďalej navrhovateľ uviedol, že zmluva o spotrebiteľskom revolvingovom úvere obsahuje všetky náležitosti vyžadované ust. § 9 ods. 2 zákona č. 129/2010 Z.z.. Vzhľadom na to, že ide o revolvingový úver, keď odporca

bol oprávnený čerpať peňažné prostriedky do výšky povoleného úverového rámca podľa svojej vlastnej vôle, t.j. čerpať celú výšku úverového rámca naraz, čerpať len časť úverového rámca jednorazovo alebo opakovane, splatiť čerpaný úver a opakovane ho čerpať, nebolo možné v zmluve určiť výšku, počet, termíny splátok istiny, úrokov, poplatkov. Aktuálna výška úverovej splátky bola navrhovateľom uvádzaná vo výpisoch z úverového účtu, a odporca bol teda s výškou splátky oboznámený.

Oporca v písomnom vyjadrení zo dňa 16.04.2016 uviedol, že má aj iné nesplatené dlhy, a je schopný dlh navrhovateľovi uhrádzať len v splátkach po 50 Eur mesačne.

Na nariadený termín pojednávania sa nedostavili navrhovateľ a jeho právny zástupca, ktorí neprítomnosť na pojednávaní písomne ospravedlnili, súhlasili s prejednaním veci v ich neprítomnosti, nežiadali odročiť pojednávanie. Preto súd vec prejednal a rozhodol podľa § 101 ods. 2 O. s. p. v ich neprítomnosti.

Súd vykonal dokazovanie výsluchom odporcu, oboznámením návrhu na začatie konania, výpisu z obchodného registra, zmluvy o spotrebiteľskom úvere a zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcovej zmluvy o poskytovaní platobných služieb zo dňa 30.07.2013, prehľadu splátok a úhrad, oznámení o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru zo dňa 08.05.2015, 25.05.2015, potvrdenia o prevzatí zásielky, fotokópie neprevzatej zásielky, písomných podaní navrhovateľa zo dňa 06.10.2015, 11.11.2015, 13.06.2016, potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov, potvrdenia o prijatí splátok, výpisu z úverového účtu, generálneho výpočtu nákladov spojených s uplatnením pohľadávky, sadzovníka poplatkov, písomného vyjadrenia odporcu zo dňa 16.04.2016, výpisov z bežného účtu odporcu za obdobie od januára 2016 do mája 2016 a zistil nasledovný skutkový stav:

Navrhovateľ je obchodná spoločnosť zapísaná v obchodnom registri, ktorá má v predmete svojej činnosti o.i. poskytovanie úverov z vlastných zdrojov.

Účastníci uzavreli dňa 30.7.2013 zmluvu o spotrebiteľskom úvere (časť 1.), v zmysle ktorej sa navrhovateľ ako veriteľ zaviazal poskytnúť odporcovi ako dlžníkovi/klientovi spotrebiteľský úver vo výške 952 Eur na financovanie kúpy tovaru Panasonic TV, Notebook v cene 1.058 Eur, pričom priama platba predajcovi bola vo výške 106 Eur. Odporca sa zaviazal splácať navrhovateľovi úver v 24 mesačných splátkach po 52,71 Eur mesačne, zročných vždy do 15. dňa v mesiaci, so splatnosťou prvej splátky 15.08.2013 a splatnosťou poslednej splátky 15.07.2015, pri ročnej úrokovej sadzbe 23,40 %, ročnej percentuálnej miere nákladov vo výške 26,08% a priemernej hodnote RPMN 48,52%, pričom celková čiastka na zaplatenie je uvedená vo výške 1.201,20 Eur. V základných podmienkach zmluvy bol uvedený komplexný súbor poistenia s poplatkom za poistenie 5,31%. V časti 2. sú obsiahnuté ustanovenia zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcovej zmluvy o poskytovaní platobných služieb (ďalej len „zmluva o revolvingovom úvere“). V tejto zmluve si dojednali poskytnutie revolvingového spotrebiteľského úveru do výšky schváleného úverového rámca 5000 eur, s aktuálnou výškou úverového rámca 600 eur, s výškou mesačnej splátky minimálne 5 % z dlžnej čiastky zaokrúhlenej na najbližší vyšší násobok 300 eur, so splatnosťou mesačnej splátky v 10. deň v mesiaci, poplatkom za správu revolvingového úveru podľa sadzovníka poplatkov. Úroková sadzba predstavovala 26,68 %, ročná percentuálna miera nákladov 45,94 %, poplatok za poistenie 3,33 %, priemerná hodnota ročnej percentuálnej miery nákladov 26,62 % a splatnosť prvej mesačnej splátky v 10. deň v mesiaci nasledujúcom po mesiaci, v ktorom bolo uskutočnené prvé čerpanie revolvingového úveru. Je vyznačený zvolený súbor poistenia : základný súbor poistenia s poplatkom za poistenie 3,33%. Odporca je v zmluve označený jeho menom, priezviskom, rodným číslom, adresou trvalého bydliska. Podľa časti 3 bodu 4.1. zmluvy o úvere v prípade ak klient nespláca poskytnutý úver/revolvingový úver riadne a včas, je navrhovateľ oprávnený vyhlásiť mimoriadnu splatnosť úveru/revolvingového úveru, t.j. požadovať splatenie úveru/revolvingového úveru vrátane príslušných úrokov a poplatkov v lehote a s účinnosťou, ktorú navrhovateľ určí v oznámení o vyhlásení mimoriadnej splatnosti.

Z predloženého potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov vyplýva, že navrhovateľ poskytol na základe zmluvy /č. úverového prípadu: XXXXXXXXXXXXXXXX/ úver vo výške 952 Eur dňa XX.XX.XXXX v prospech predajcu.

Z potvrdenia o prijatí splátok vyhotoveného ku dňu 28.09.2015 a výpisov z úverového účtu vyplýva, že odporca z úveru č. XXXXXXXXXXXXXXXX uhradil navrhovateľovi 10 splátok po 53,51 Eur v dňoch 10.09.2013, 10.10.2013, 18.11.2013, 12.12.2013, 10.01.2014, 12.02.2014, 12.03.2014, 11.04.2014, 12.05.2014, 12.06.2014, platbu 52,71 eur dňa 14.07.2014, t.j. celkovú sumu 587,81 Eur.

Oznámením o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru č. XXXXXXXXXXXXXXXX zo dňa 08.05.2015, adresovaným odporcovi navrhovateľ z dôvodu, že odporca bol aj napriek opakovaným výzvam navrhovateľa v omeškaní so splácaním úveru, vyhlásil ku dňu 05.05.2015 mimoriadnu splatnosť úveru a vyzval odporcu na úhradu dlžnej čiastky vo výške 695,92 Eur, ktorá pozostáva z úverovej istiny 561,87 Eur, dlžných úrokov, poplatkov a poistného 95,35Eur, nákladov spojených s uplatnením pohľadávky 38,70 Eur, do 14 dní od doručenia oznámenia. Z fotokópie potvrdenia o prevzatí vyplýva, že toto oznámenie bolo adresátovi doručené dňa 25.05.2015.

Z predloženého potvrdenia o odfinancovaní peňažných prostriedkov vyplýva, že navrhovateľ poskytol navrhovateľovi na základe zmluvy /č. úverového prípadu: XXXXXXXXXXXXXXXX/ úver vo výške 641 Eur, pričom odporca čerpal úver dňa 03.03.2014 v sume 600 Eur, dňa 02.05.2014 v sume 16 Eur, dňa 12.05.2014 v sume 13 Eur, dňa 12.06.2014 v sume 12 Eur.

Z potvrdenia o prijatí splátok vyhotoveného ku dňu 28.09.2015 a výpisov z úverového účtu vyplýva, že odporca z úveru č. XXXXXXXXXXXXXXXX uhradil navrhovateľovi 3 splátky po 30 Eur v dňoch 11.04.2014, 7.05.2014, 06.06.2014, splátku 40 eur dňa 14.07.2014, t.j. celkovú sumu 130 Eur.

Oznámením o vyhlásení mimoriadnej splatnosti úveru č. XXXXXXXXXXXXXXXX zo dňa 25.05.2015, adresovaným odporcovi navrhovateľ z dôvodu, že odporca bol aj napriek opakovaným výzvam navrhovateľa v omeškaní so splácaním revolvingového úveru, vyhlásil ku dňu 18.05.2015 mimoriadnu splatnosť úveru a vyzval odporcu na úhradu dlžnej čiastky vo výške 753,48 Eur, ktorá pozostáva z úverovej istiny 606,32 Eur, dlžných úrokov, poplatkov a poistného 115,36 Eur, nákladov spojených s uplatnením pohľadávky 31,80 Eur, do 14 dní od doručenia oznámenia. Z fotokópie neprevzatej zásielky vyplýva, že toto oznámenie bolo odporcovi doručované na jeho adresy uvedené v zmluve o úvere.

Odporca na pojednávaní potvrdil, že si od navrhovateľa vzal úver na kúpu tovaru - televízora a notebooku, a čerpal revolvingový úver prostredníctvom karty, ktorý použil na úhradu bežných výdavkov. Úver prestal splácať. Pozabudol na neho. Splácal iné úvery. Mal finančné problémy. Bol na liečení, kde sa liečil zo závislosti na drogách. V súčasnej dobe je už z tejto závislosti vyliečený. Rozsah čerpania úverov a rozsah splatenia úverov zdokumentované v listinách predložených navrhovateľom sa zakladajú na pravde. Úver nie je odporca schopný zaplatiť jednorázovo. Žiadal o možnosť splátok po 50 Eur mesačne zročných vždy do 10-teho dňa v mesiaci. Uviedol, že je zamestnaný, zo zamestnania dosahuje príjem 600 Eur v čistom mesačne. Je ubytovaný na firemnej ubytovni a za ubytovanie platí 85 Eur mesačne. Okrem tohto dlhu voči navrhovateľovi má neuhradené pohľadávky voči iným veriteľom a to voči VÚB a.s., kde bude ešte 7 rokov splácať spotrebný úver po 333 Eur mesačne, voči spoločnosti Orange a Slovak Telekom a.s. spláca nedoplatok na službách vo výške 70 Eur mesačne a okrem toho je odporcovi zo mzdy strhávaná zrážka vo výške 80 Eur mesačne v prospech spoločnosti Profi Credit Slovakia, a.s. titulom úveru. S úhradou týchto dlhov odporcovi pomáhajú rodičia. Odporca je nemajetný, vyživovacia povinnosť nemá.

Navrhovateľ v písomnom podaní zo dňa 13.06.2016 súhlasil so splátkami dlhu tak, aby bola priznaná suma vrátane príslušenstva uhradená do jedného roka.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 1 ods. 2 Zákona č. 129/2010 Z.z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy o úvere /ďalej len „zákon č. 129/2010 Z.z.“/ Spotrebiteľským úverom na účely tohto zákona je dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky, úveru, odloženej platby alebo obdobnej finančnej pomoci poskytnutej veriteľom spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 1 veta prvá Zákona č. 129/2010 Z.z. zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu.

Podľa § 9 ods. 2 písm. k/ Zákona č. 129/2010 Z.z. zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí podľa Občianskeho zákonníka musí obsahovať tieto náležitosti:

písm. k/ výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, prípadné poradie, v ktorom sa budú splátky priradovať k jednotlivým nesplateným zostatkom s rôznymi úrokovými sadzbami spotrebiteľského úveru na účely jeho splatenia,

Podľa § 11 ods. 1 písm. b/ Zákona č. 129/2010 Z.z. poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y),

Podľa § 52 ods. 1, 2, 3, 4 Občianskeho zákonníka Spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom. Ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné. Dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka Príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

Z vykonaného dokazovania mal súd za nesporne preukázané, že navrhovateľ a odporca uzavreli dňa 30.07.2013 dve zmluvy o spotrebiteľskom úvere v zmysle § 497 Obchodného zákonníka a zákona č. 129/2010 Z.z.. Na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere sa navrhovateľ ako veriteľ zaviazal poskytnúť odporcovi ako dlžníkovi na financovanie kúpy tovaru od predajcu úver v sume 952 Eur, ktorý záväzok splnil, a odporca sa zaviazal vrátiť veriteľovi spolu s úrokmi v sadzbe 23,40 % ročne, a to zaplatením 24 splátok po 52,71 Eur mesačne. Na základe zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere sa navrhovateľ ako veriteľ zaviazal poskytnúť odporcovi ako dlžníkovi peňažné prostriedky do výšky úverového rámca 5.000 Eur, ktorý záväzok splnil, a odporcovi umožnil prostredníctvom kreditnej karty čerpať úver s tým, že odporca sa zaviazal vrátiť veriteľovi čerpaný úver spolu s úrokmi v sadzbe 28,68 % ročne, a to zaplatením mesačných splátok vo výške min. 5% z dlžnej čiastky zaokrúhlenej na najbližší vyšší násobok 300 Eur. Ide zároveň o spotrebiteľské zmluvy podľa § 52 ods. 1 a nasl. Občianskeho zákonníka. Odporca obsah zmlúv pred ich podpisom podstatným spôsobom nemohol ovplyvniť. Súdu je z rozhodovacej činnosti známe, že navrhovateľ vzorový text zmluvy používal vo viacerých prípadoch pri poskytovaní úverov iným spotrebiteľom. Odporcovi poskytol finančné prostriedky veriteľ v rámci jeho podnikateľskej činnosti a odporca pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej či inej podnikateľskej činnosti, ale ako spotrebiteľ, čo vyplýva aj z jeho označenia v zmluve. Jedná sa o spotrebiteľskú zmluvu aj v zmysle zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa, keďže odporcovi bol úver poskytnutý na jej osobnú potrebu a navrhovateľa úver poskytol ako podnikateľ, keďže predmetom jeho podnikateľskej činnosti je poskytovanie úverov.

Zákon o spotrebiteľských úveroch vyžaduje, aby zmluva o spotrebiteľskom úvere v písomnej forme spĺňala prísne obsahové náležitosti. Preskúmaním zmlúv o spotrebiteľskom úvere súd zistil, že v oboch zmluvách absentujú údaje o výške, počte a termínoch splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, ktoré náležitosti musia byť v zmluve obsiahnuté podľa ust. § 9 ods. 2 písm. k/ Zákona č. 129/2010 Z.z.. V zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedená celková výška mesačnej splátky, jej splatnosť, čo sú nedostatočné údaje, pretože nie je zrejmé, koľko z každej splátky sa započítava na istinu, koľko na úrok, koľko na poplatok. Aj v prípade revolvingového úveru, ktorý je tiež spotrebiteľským úverom, malo byť v zmluve aspoň percentuálne vymedzené, koľko percent z každej splátky pripadá na istinu, koľko na úrok, koľko na poplatok. Skutočnosť, že aj zmluva o revolvingovom úvere musí v zmysle zákona o spotrebiteľských úveroch obsahovať výšku, počet, termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov bola všeobecne súdmi viackrát judikovaná, napr. rozsudok Krajského súdu v Prešove

sp. zn. 6Co/155/2014 zo dňa 25.06.2015, rozsudok Krajského súdu v Trnave sp. zn. 25Co/21/2015 zo dňa 23.09.2015, rozsudok Krajského súdu v Žiline sp. zn. 9Co/31/2016 zo dňa 18.02.2016, rozsudok Krajského súdu v Trenčíne sp. zn. 17Co/1001/2015 zo dňa 20.01.2016, rozsudok Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 12Co/47/2015 zo dňa 31.03.2016, rozsudok Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 14Co/472/2015 zo dňa 29.03.2016, rozsudok Krajského súdu v Banskej Bystrici sp. zn. 13Co/172/2016 zo dňa 24.05.2016. Literu zákona v tomto smere nenapĺňa ani ustanovenie časti 1 bod 1.3. zmluvy o úvere, podľa ktorého si klient môže vyžiadať výpis z účtu v podobe amortizačnej tabuľky počas trvania zmluvy. Zákon totiž jednoznačne vyžaduje, aby zmluva už v čase jej uzavretia mala predpísané náležitosti. Preto neobstojí, ak tieto náležitosti môžu byť poskytnuté až dodatočne na základe žiadosti spotrebiteľa.

Dodávateľ, ktorý pripravuje text zmlúv uzatváraných so spotrebiteľmi, je povinný postupovať s odbornou starostlivosťou a zodpovedá za to, že spotrebiteľská zmluva obsahuje zákonom stanovené obligatórne náležitosti, ktoré sú významné pre orientáciu a rozhodovanie spotrebiteľa pri posúdení výhodnosti úveru. Absencia týchto náležitostí v zmluve, je zákonom sankcionovaná tak, že spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, a to podľa ustanovenia § 11 ods. 1 písm. b/ Zákona č. 129/2010 Z.z..

Podľa § 5b zákona č. 250/2007 Z.z. o ochrane spotrebiteľa v znení zákona č. 102/2014 Z.z. účinného od 01.05.2014, bol súd povinný prihliadať aj bez návrhu na nemožnosť uplatnenia práva, na oslabenie nároku predávajúceho voči spotrebiteľovi, vrátane jeho premlčania a to aj vtedy, ak by bolo potrebné, aby sa spotrebiteľ týchto skutočností dovoľával. Vzhľadom na text citovaného ustanovenia je za použitia gramatického výkladu zrejmé, že ide o právnu normu procesnej povahy, ktorá neobsahuje prechodné ustanovenia a keďže bola účinná v čase rozhodovania súdu v tejto veci, súd ju musel použiť. Preskúmaním vyššie uvedených listín mal súd za to, že nárok navrhovateľa nemôže byť ani sčasti premlčaný. Trojročná premlčacia doba v zmysle § 101 Občianskeho zákonníka neuplynula pred podaním návrhu. Z úveru poskytnutého v sume 952 Eur neuhradil odporca splátku splatnú 15.08.2014 a nasledujúce splátky. Preto od 16.08.2014 začala plynúť trojročná premlčacia doba, no navrhovateľ návrh podal na súd 14.08.2015, a teda svoje právo na splnenie peňažného dlhu si proti odporcovi uplatnil pred uplynutím zákonnej premlčacej doby. Z revolvingového úveru odporca po prvý krát čerpal dňa 03.03.2014 sumu 600 Eur, pričom následne vykonal úhrady 4 za sebou nasledujúcich splátok po 30 eur v mesiacoch apríl až júl 2014, a teda do omeškania sa dostal s úhradou splátky splatnej 10.08.2014. 3ročná premlčacia doba začala plynúť od nasledujúceho dňa, no pred jej uplynutím podal navrhovateľ na súd návrh dňa 15.08.2015.

Čo sa týka nákladov spojených s uplatnením pohľadávky, uplatnených v sume 38,70 Eur ohľadom spotrebiteľského úveru a v sume 31,80 Eur ohľadom revolvingového úveru, navrhovateľ návrh v tejto časti vzal späť. Z plánu amortizácie, výpisu z úverového účtu však vyplýva, že navrhovateľ niektoré úhrady odporcu započítal na tieto náklady a to ohľadom spotrebiteľského úveru (vo výške 6,90 eur dňa 02.09.2014, vo výške 11,90 Eur dňa 12.09.2014, vo výške 19,90 eur dňa 01.10.2014) a ohľadom revolvingového úveru (vo výške 11,90 eur dňa 12.09.2014, vo výške 19,90 Eur dňa 01.10.2014. Navrhovateľ uvádzal, že ich odporcovi účtoval v zmysle § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka. Navrhovateľ však neuviedol, v súvislosti s akými konkrétnymi činnosťami mu mali vzniknúť tieto náklady, náklady dostatočným spôsobom nešpecifikoval. Nepreukázal ani vznik týchto nákladov. Predložený generálny výpočet nákladov spojených s uplatnením pohľadávky nepreukazuje, že sa týka predmetného úverového prípadu, že skutočne náklady na poštovné, telekomunikačné služby, mzdové náklady, ostatné režijné náklady v takej paušálne stanovenej výške vznikli navrhovateľovi v súvislosti s vymáhaním pohľadávky voči odporcovi. V tejto časti tak navrhovateľ neunesol dôkazné bremeno, a navrhovateľ neoprávnene započítal uvedené úhrady odporcu na tieto náklady.

Keďže predmetné úvery na základe oboch zmlúv o úvere sa považujú za bezúročné a bez poplatkov, navrhovateľ od odporcu nemôže požadovať žiaden úrok a žiadne poplatky / poplatky za poistenie/, ktoré boli v zmluvách dojednané. Odporcovi boli na základe zmluvy o úvere (úverový prípad č. XXXXXXXXXXXXXXX) poskytnuté peňažné prostriedky vo výške 952 Eur, pričom z listín bolo preukázané, že odporca navrhovateľovi uhradil celkovo sumu 587,81 Eur, ktorú započítal súd iba na istinu úveru, a dlh odporcu z tejto zmluvy činí 364,19 Eur (952 Eur - 587,81 Eur). Na základe zmluvy o revolvingovom úvere (úverový prípad č. XXXXXXXXXXXXXXX) čerpal odporca úver vo výške

641 Eur, z ktorého uhradil navrhovateľovi sumu 130 Eur, ktorú súd započítal iba na istinu úveru, a dlh odporcu z tejto zmluvy činí 511 Eur (641 Eur - 130 Eur). Výsledný dlh odporcu na istine z oboch zmlúv o úvere predstavuje sumu 879,19 Eur (364,19 Eur + 511 Eur).

Pretože je odporca preukázateľne v omeškaní so splnením peňažného dlhu vyplývajúceho z oboch zmlúv o úvere, má navrhovateľ právo požadovať od neho podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka úrok z omeškania. Navrhovateľ uplatnil úrok z omeškania vo výške 5,05 % ročne, v súlade s § 3 ods. 1 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. v znení nariadenia vlády SR č. 20/2013 Z.z., pretože ku dňu nasledujúcemu po účinnosti vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úverov (t.j. ku dňu 06.05.2015, 19.05.2015) bola základná úroková sadzba ECB 0,05 % a úrok z omeškania po pripočítaní piatich percentuálnych bodov predstavuje 5,05 % ročne. Preto je odporca povinný zaplatiť navrhovateľovi úrok z omeškania vo výške 5,05% ročne zo sumy 364,19 Eur od 6.5.2015 do zaplatenia, zo sumy 511 Eur od 19.05.2015 do zaplatenia.

S poukazom na uvedené dôvody súd výrokom I. podľa § 96 ods. 1 O.s.p. konanie pre späťvzatie návrhu zastavil v časti o zaplatenie sumy 331,73 Eur, úrokov vo výške 23,40% ročne zo sumy 561,87 Eur od 06.02.2015 do zaplatenia, úrokov z omeškania vo výške 5,05% ročne zo sumy 293,03 Eur od 06.05.2015 do zaplatenia, nákladov spojených s uplatnením pohľadávky v sume 31,80 eura, výrokom II. podľa vyššie citovaných ustanovení právnych predpisov zaviazal odporcu zaplatiť navrhovateľovi sumu 875,19 Eur s úrokom z omeškania vo výške 5,05 % ročne zo sumy 364,19 Eur od 06.05.2015 do zaplatenia, zo sumy 511 Eur od 19.05.2015 do zaplatenia a výrokom III. návrh zamietol v nedôvodne uplatnenej časti.

Podľa § 160 ods. 1 O.s.p. súd povolil odporcovi dlh splácať v mesačných splátkach po 50 Eur za podmienok uvedených vo výroku rozsudku. Prihliadol na osobné, majetkové a príjmové pomery odporcu, ktorý zarobí 600 Eur mesačne netto, je nemajetný, za bývanie vo firemnej ubytovni platí 85 Eur mesačne, pričom spláca úvery iným veriteľom, spolu vo výške cca 480 Eur mesačne, z čoho najvyššia splátka je 333 eur mesačne v prospech VÚB, a.s. titulom spotrebného úveru, pričom pravidelné mesačné splátky tohto úveru preukázal odporca predložením výpisov z jeho bežného účtu za obdobie od januára 2016 do mája 2016. S poukazom na tieto pomery odporcu je zrejmé, že odporca nie je schopný uhradiť dlh jednorazovo a ani vo vyšších mesačných splátkach. Za takéhoto splátkového kalendára bude istina dlhu vyrovnaná v 18 mesačných splátkach, čo je primeraná doba na plnenie. Navrhovateľ je obchodnou spoločnosť, ktorá poskytuje spotrebiteľom v značnom rozsahu a zo spisu nevyplýva, žeby bol odkázaný na splnenie dlhu v kratšej dobe.

Podľa § 142 ods. 2 O.s.p. Ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, súd náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Podľa § 146 ods. 2 veta prvá O.s.p. Ak niektorý z účastníkov zavinil, že konanie sa muselo zastaviť, je povinný uhradiť jeho trovy.

Navrhovateľ sa návrhom domáhal zaplatenia sumy 1.449,40 Eur, súd jeho návrhu vyhovel v časti o zaplatenie 875,19 Eur, čo predstavuje úspech navrhovateľa v rozsahu 60,38 % z návrhom uplatnenej sumy, súd konanie zastavil v časti o zaplatenie 331,73 Eur a 31,80 (25,08 % z návrhom uplatnenej sumy), v ktorej časti navrhovateľ späťvzatím návrhu procesne zavinil zastavenie konania, keďže v tejto časti návrh nebol podaný dôvodne a navrhovateľ netvrdil, žeby dôvodom späťvzatia návrhu bolo správanie sa odporcu, a súd návrh zamietol v časti o zaplatenie sumy 210,68 Eur, čo predstavuje 14,54 % z návrhom uplatnenej sumy a teda neúspech navrhovateľa. Navrhovateľ má potom podľa § 146 ods. 2 veta prvá O.s.p. a § 142 ods. 2 O.s.p. právo na náhradu trov konania v rozsahu 20,76% /60,38% - 25,08% - 14,54%/ z celkových trov konania. Tropy konania navrhovateľa sa skladajú zo súdneho poplatku za návrh 71,70 Eur (zaplatený poplatok v sume 86,50 Eur bol ponížený o časť poplatku 14,80 Eur, ktorá bude navrhovateľovi vrátená z dôvodu čiastočného späťvzatia návrhu), a z trov právneho zastúpenia v sume 191,42 Eur. Právny zástupca navrhovateľa vykonal dva účelné úkony právnej služby - prevzatie veci a príprava zastúpenia 30.06.2015, podanie návrhu na súd 14.08.2015, za ktoré podľa § 10 ods. 1, § 16 ods. 3 vyhl. MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služby patrí pri hodnote sporu 1.449,40 Eur základná sadzba tarifnej odmeny 71,37 Eur x 2 úkony, režijný paušál 8,39 Eur x 2 úkony. Pretože je právny zástupca navrhovateľa

platiteľom DPH, patria trovy právneho zastúpenia v úhrnej výške 159,52 Eur zvýšené o 20% DPH (31,90 Eur). Súd teda zaviazal odporcu, aby navrhovateľovi zaplatil pomernú náhradu súdneho poplatku 14,88 Eur (20,76% zo sumy 71,70 Eur) a pomernú náhradu trov právneho zastúpenia 39,74 Eur (20,76% zo sumy 191,42 Eur), a to podľa § 149 ods. 1 O.s.p. do rúk právneho zástupcu navrhovateľa.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia prostredníctvom Okresného súdu Trenčín na Krajský súd v Trenčíne v 2 vyhotoveniach.

Podľa § 42 ods. 3 O.s.p. musí byť z podaného odvolania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a príloh tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis s prílohami, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Podľa § 205 ods. 1 O.s.p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 O.s.p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 251 ods. 2 O.s.p. ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie.